

**GENERAL INFO<sup>1</sup>**

Specification	Input: DC 5 V / 2 A, 10 W max. Output: Emission of positive and negative ions (including Mg <sup>+</sup> , K <sup>+</sup> , Zn <sup>+</sup> , Pt <sup>+</sup> , Au <sup>+</sup> ) emitted from specific ionic solution in the CoV capsule. Battery: Built-in li-ion (2,600 mAh, up to 6 hours of autonomous operation). IP30 Protection Class
Functions	Immediate ionization in an enclosed area of application of up to 2 meters around the device while it is switched on. Ionization of closed spaces: up to 60 m <sup>3</sup> in 30 minutes. Ions concentration: up to 40,000 ion/cm <sup>3</sup>
Intended Use	Significant reduction of the viral load* in the enclosed area of application of the device
Other Info	Operating conditions: 0 °C to +40 °C, up to 70% RH (non-condensing). Storage conditions: 0 °C to +60 °C, up to 90% RH (non-condensing). Dimensions: Ø 80 mm x 132.5 mm
LED Indication	Power LED is on or off: the device is switched off. Power LED is blinking: device is switched on and operating**. Battery charge level indication of the Power LED: green (75–100%), yellow (30–74%), red (1–29%)
Scope of Supply	Cold Plasma Emitter with CoV Capsule, USB-C Power Adapter, Quick Start Guide, Warranty Card, Sticker
Warranty	2 years (service life: 2 years)

\* Viral load namely the known family of coronaviruses (including SARS-CoV-2) and their strains.

\*\* LED Indication for errors: flashing blue (capsule is missing), flashing red-blue (battery operation error).

**INSTALLATION AND CONFIGURATION<sup>2</sup>**

1. Unpack the Cold Plasma Emitter and the accompanying accessories. Make sure that the device is switched off (**Power LED is off**).

**ATTENTION!** If the device was stored in conditions other than operating and storage conditions specified in the Installation and Operation Manual (scan the QR Code on the back cover), please proceed to Step 2 **in four (4) hours only!**

2. Remove the sticker (See Figure 3) attached on top of the capsule and tighten the capsule, i.e., push it from the top and turn it clockwise until marks are aligned in the "CLOSED" position as shown in Figure 2.

3. Connect the device into the source of power using the original power adapter while using it for the first time.
4. Press the power button to power on the device and start the ionization process (The Power LED will start blinking green or yellow or red).
5. Press the power button again to stop the ionization process and power off the device.

**NOTE** that you may also operate the device from battery. For this purpose, disconnect the device from the source of power and place it in the required area. Recharge it not less than every 6 hours of operation. It is recommended to recharge it after the Power LED is blinking red.

### **SAFETY OPERATION RULES**

1. **ATTENTION! Electric shock hazard!**
2. This device shall be operated by adults only.
3. Do not power on the device without the capsule, or when the capsule is not in the "CLOSED" position. Always power off the device before removing or installing the capsule. Only the original CoV capsule shall be used with the device.
4. The device shall not be kept or used outdoors, as well as in areas exposed to direct sunlight, moisture and/or dust, or near air humidifiers (for details, see Installation and Operation Manual).
5. The device must not be immersed into liquids, and the liquids must not be allowed to enter the device.
6. Use a dry cotton cloth to clean the device. The device must be turned off and unplugged before cleaning. Do not use cleaning agents or detergents to clean the device.

### **RESIDUAL RISKS, CONTRA-INDICATIONS AND SIDE EFFECTS**

The device shall not be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, unless they have been given an adequate supervision by a person responsible for their safety.

For the following categories of people, a healthcare professional shall be consulted prior to their exposure to the device: pacemaker patients, pregnant and breastfeeding women, minors and people with a history of respiratory problems or heart disease.

Based on performed clinical trials, the only possible side effect reported is the dry eyes. The clinical trials will continue, and the Installation and Operation Manual will be updated regularly (available for downloading at [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents)).

For additional details on the above please refer to Installation and Operation Manual.

## **TROUBLESHOOTING**

1. The device does not power on: too low battery level. Recharge the device.
2. The device does not recharge: power adapter failure or battery end of life. Replace the adapter.
3. Unusual noise or electrical crackling during operation: high humidity level in the room. Power off the device and move it to an area with lower humidity. Power it on again after one hour. If the problem persists, please contact our Tech Support at **perenio.com**.

## **DISCLAIMER**

1. PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01COVUK) device with CoV Capsule installed, claims to neutralize certain viral activity, namely: coronavirus infection, as tested in accredited laboratories<sup>2</sup>. The infection refers to the known family of viruses called coronaviruses. This includes the SARS-CoV-2 human strain virus.
2. The user understands and accepts that the possibility of getting a viral infection heavily relies on each individual's unique immune system response, thus, the reduction of the viral load in the enclosed area of application, does not completely eliminate the possibility of transmission, even whilst using the device.
3. While the device is intended for significant reduction of the viral load in the enclosed area of application of the device, the Manufacturer does not claim any therapeutic properties of this particular device and it shall not be held liable for any underperformance in relation to any kind of therapeutic use.
4. The Manufacturer cannot assume any responsibility for any potential misinformation of the users by distributors and/or resellers of the device. Any claims in relation to the properties of the device which are not concurring with the officially published and regularly updated specifications: intended use, performance, antiviral and anti pathogen properties, which can be found on the official website at **perenio.com**, are void and cannot serve as a legal ground for any claims towards the Manufacturer.
5. The Manufacturer is not responsible and will not accept any liability for claims for damages due to performance related issues and any subsequent result, whereby:
  - The device is used in a manner which is not as prescribed in the Quick Start Guide and/or in the Installation and Operation Manual;
  - The body of the device or the capsule have been tampered with;

- The input voltage and amperage are in any way changed;
- The top of the capsule has been in any way obstructed or covered with foreign objects;
- The working and/or storage temperature, humidity and/or atmospheric pressure are not within the range specified by the Manufacturer<sup>1</sup>;
- The device is used in high humidity environment like bathrooms or sauna;
- The device is used in less than four (4) hours after been taken from cold or humid environment;
- A non-original power adapter is used to recharge the device;
- The device is given to children, or put at ease of reach, with any subsequent malfunctions as a result of such treatment;
- The device is used with a compromised capsule, or a counterfeit, or self-made capsule;
- The device is used in any manner that a reasonable person would deem to be inappropriate or dangerous.

ANY PERSON ACQUIRING THIS PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01COVUK) ACCEPTS THE DISCLAIMER CONTAINED IN THE INSTALLATION AND OPERATION MANUAL IN FULL AND ASSUMES FULL RESPONSIBILITY FOR USING THE DEVICE IN ACCORDANCE WITH THE DIRECTIONS OF USE, AS WELL AS FOR ANY CONSEQUENCES RESULTING FROM ANY IMPROPER USE AS OUTLINED HEREIN, AND IN THE INSTALLATION AND OPERATION MANUAL.

<sup>1</sup> See details on performed tests, as well as operating and storage conditions in a corresponding Installation and Operation Manual available for downloading at [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents) (also, you may scan the QR Code on the back cover of this document).

<sup>2</sup> The device is placed on the market under closely monitoring and supervision, while research on potential improvements are also conducted by the Manufacturer. So, we kindly ask you to periodically verify the updated information and details on the device description and specification, clinical evaluations and tests, contraindications and side effects, as well as connection process, certificates, declaration of conformity, warranty and quality issues in the Installation and Operation Manual available for downloading at [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents). All trademarks and names herein are the property of their respective owners. Manufactured by SIA Joule Production (Bauskas iela 58A-15, Riga, LV-1004, Latvia) for Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany – Jazlovice 251 01, Czech Republic). Made in Latvia.

المواصفات	الدخل: 5 فلظ/2 أمبير ، 10 واط كالحد الأقصى. الخرج: انبعاث أيونات إيجابية وسلبية (بما في ذلك Mg* و K* و Zn* و Pt* و Au) من المحلول الأيوني المخصص في كبسولة CoV. البطارية: مدمج ، ليثيوم أيون (2600 ملي أمبير ، حتى 6 ساعات من التشغيل المستقل). ففة حماية IP30
الوظائف	تأيين فوري في منطقة التطبيق المغلقة التي يصل نصف قطرها إلى مترين حول الجهاز أثناء تشغيله. تأيين مساحات مغلقة: حتى 60 م <sup>3</sup> في غضون 30 دقيقة. تركيز الأيونات: حتى 40000 أيون/سم <sup>3</sup>
الاستخدام المقصود	تخفيض الحمل الفيروسي* بكثير في منطقة تطبيق الجهاز المغلقة. ظروف التشغيل: C°0 إلى +40C° ، حتى 70% رطوبة نسبية (دون تكثف). شروط التخزين: C°0 إلى +60C° ، حتى 90% رطوبة نسبية (دون تكثف). الأبعاد: Ø 80 مم × 132,5 مم
حالات المؤشر الضوئي	يضيء مؤشر الطاقة الضوئي أو لا يضيء: الجهاز قيد إيقاف التشغيل. يومض مؤشر الطاقة الضوئي: الجهاز قيد التشغيل ويعمل**. عرض مستوى شحن البطارية بواسطة مؤشر الطاقة الضوئي: الأخضر (75-100%) ، الأصفر (30-74%) ، الأحمر (1-29%)
طرق التسليم	ناشر البلازما الباردة مع كبسولة CoV ، محول طاقة USB-C ، دليل البدء السريع ، بطاقة الضمان ، ملصق
الضمان	سنتان (فترة الخدمة: سنتان)

\* تشير عبارة "الحمل الفيروسي" إلى فصيلة فيروسات كورونا معروفة (بما في ذلك SARS-CoV-2) وسلالاتها.  
\*\* إشارة إلى أخطاء بواسطة المؤشر الضوئي: يومض باللون الأزرق (لا توجد الكبسولة) ، يومض باللون الأحمر والأزرق (خطأ تشغيل البطارية).

## التثبيت والتكوين<sup>2</sup>

- أخرج ناشر البلازما الباردة والإكسورات المصاحبة له من عبوة. تأكد من أن الجهاز قيد إيقاف التشغيل (مؤشر الطاقة الضوئي قيد إيقاف التشغيل).
  - انتبه! إذا كان قد خُزن الجهاز في ظروف غير ظروف التشغيل والتخزين المذكورة في دليل التركيب والتشغيل (امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الغلاف الخلفي) فيرجى عدم المتابعة إلى خطوة 2 إلا بعد 4 (أربع) ساعات!
  - أزل الملصق (راجع شكل 3) الموجود على سطح الكبسولة العلوي وثبتها ، أي ادفعها من الأعلى وأدراها في اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة العلامات في وضع "CLOSED" كما هو موضح في شكل 2.
  - قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة باستخدام محول الطاقة الأصلي عند استخدامه لأول مرة.
  - اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز وبدء عملية التأيين (سيبدأ مؤشر الطاقة يومض باللون الأخضر أو الأصفر أو الأحمر).
  - اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقاف عملية التأيين وإيقاف تشغيل الجهاز.
- ملاحظة:** أنه يمكنك أيضا تشغيل الجهاز من البطارية. لهذا الغرض ، فصل الجهاز عن مصدر الطاقة وضعه في المنطقة المطلوبة. أعد شحنه كل 6 ساعات من التشغيل على الأقل. يوصى بإعادة شحنه بعد أن يومض المؤشر الطاقة الضوئي باللون الأحمر.

## قواعد الاستخدام الآمن

1. **انتباه! خطر صدمة كهربائية!**
2. يجب تشغيل هذا الجهاز من قبل البالغين فقط.
3. لا يتم بتشغيل الجهاز دون الكبسولة أو عندما لا تكون الكبسولة في وضع "CLOSED". قم بإيقاف تشغيل الجهاز دائما قبل إزالة الكبسولة أو تبديلها. يجب استخدام كبسولة CoV الأصلية فقط مع الجهاز.
4. لا يجوز تخزين الجهاز أو استخدامه في الخارج ، وكذلك في مناطق معرضة لأشعة الشمس المباشرة و/أو للرطوبة و/أو للغبار ، أو بالقرب من مرطبات الهواء (للحصول على التفاصيل ، راجع دليل التركيب والتشغيل).
5. يجب عدم تغطيس الجهاز في سوائل ومنع دخول الماء إلى الجهاز.
6. استخدم قطعة قماش قطنية جافة لتنظيف الجهاز. يجب إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل التنظيف. لا تستخدم مواد التنظيف لتنظيف الجهاز.

## المخاطر المتبقية وموانع الاستعمال والآثار الجانبية

- لا يجوز استخدام الجهاز من قبل أشخاص ذوي قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة ، ما لم يتم منحهم إشرافا مناسباً من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- بالنسبة للغات التالية من الأشخاص ، يجب استشارة إخصائي رعاية صحية قبل تعرضهم للجهاز: أشخاص لديهم جهاز تنظيم ضربات القلب والنساء الحوامل والمرضعات والقسر وأشخاص توجد في تاريخهم الطبي مشاكل في الجهاز التنفسي أو أمراض القلب أو الرئتين
- على أساس التجارب الإكلينيكية التي تم إجراؤها ، فإن الأثر الجانبى الوحيد المحتمل الذي تم الإبلاغ عنه جفاف العين. يستمر التجارب الإكلينيكية ، وسيتم تحديث دليل التنبيه والتشغيل بانتظام (متاح للتحميل على [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents)).
- للحصول على تفاصيل إضافية حول ما ورد أعلاه ، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل.

## إصلاح المشاكل

1. لا يعمل الجهاز: مستوى شحن البطارية منخفض جدا. اشحن الجهاز.
2. لا يتم إعادة شحن الجهاز: فشل محول الطاقة أو انتهاء فترة خدمة البطارية. استبدل المحول.
3. ضوضاء غير عادية أو طفلة كهربائية أثناء التشغيل: مستوى رطوبة مرتفع في الغرفة. أوقف تشغيل الجهاز وانقله إلى منطقة ذات رطوبة أكثر انخفاضاً. قم بتشغيله مرة أخرى بعد ساعة واحدة. إذا استمرت المشكلة فیرجى الاتصال بالدعم الفني على موقع ويب [perenio.com](http://perenio.com).

## إخلاء المسؤولية

1. يُدعى أن جهاز PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01COVUK) مع كبسولة CoV يحدد أنشطة بعض فيروسات ، أي عدوى فيروس كورونا ، كما قد أشار إليه اختباراه في المختبرات المعتمدة. تشير كلمة "العدوى" إلى فصيلة معروفة من الفيروسات تسمى فيروسات كورونا ، وهذا يشمل فيروس سلاله SARS-CoV-2 البشرية.
2. يفهم المستخدم ويقبل أن يتعلق احتمال الإصابة بعدوى فيروسية بدرجة كبير باستجابة الجهاز المناعي الفريدة لكل شخص ، وبالتالي فإن تخفيض الحمل الفيروسي في منطقة التطبيق المغلقة لا يلغي تماما احتمال الانتقال حتى أثناء استخدام الجهاز .

3. على الرغم من أن صمّم الجهاز لتفويض الحمل الفيروسي بكثير في منطقة تطبيق الجهاز المغلقة فإن المنتج لا تدعي أي خصائص علاجية لهذا الجهاز المعين ولن يتحمل المسؤولية عن أي قصور في الأداء فيما يتعلق بأي نوع من الاستخدام العلاجي.
4. لا يتحمل المنتج أي مسؤولية عن أي تقديم معلومات خاطئة محتمل إلى المستخدمين من قبل موزعي الجهاز و/أو باعته. تعتبر أي ادعاءات بشأن خصائص الجهاز التي لا تتوافق مع المواصفات المنشورة رسمياً والمحدثة بانتظام: الاستخدام المقصود والأداء وخصائص مضادة لفيروسات ولمسببات أمراض ، والتي يمكن العثور عليها على موقع ويب [perenio.com](http://perenio.com) الرسمي ، باطلة و لا يمكنها أن تكون أساساً قانونياً لأي مطالبات تجاه المنتج.
5. ليس المنتج مسؤولاً ولن تقبل أي مسؤولية عن المطالبات بالتعويض عن الأضرار الناتجة من المشكلات المتعلقة بالأداء وعن أي نتيجة لاحقة ، حيث:

- يتم استخدام الجهاز بطريقة غير مذكورة في دليل البدء السريع و/أو في دليل التركيب والتشغيل ؛
- تم العبث بغلاف الجهاز أو بالكبسولة ؛
- يتم تغيير جهد وقوة تيار الدخل بأي شكل من الأشكال ؛
- تم إعاقة الجزء العلوي من الكبسولة بأي شكل من الأشكال أو تغطيته بأجسام غريبة ؛
- ليست درجة حرارة التشغيل و/أو التخزين والرطوبة و/أو الضغط الجوي ضمن النطاق المحدد من قبل المنتج<sup>1</sup>؛
- يُستخدم الجهاز في بيئة يتسم برطوبة عالية مثل حمامات أو ساونات.
- يتم استخدام الجهاز بعد أقل من 4 (أربع) ساعات عقب أخذه من بيئة باردة أو رطبة ؛
- يُستخدم محول طاقة غير أصلي لإعادة شحن الجهاز ؛
- يُعطى الجهاز للأطفال أو يُسهل الوصول إليه ، مع حدوث أي أعطال لاحقة نتيجة لهذا المعاملة ؛
- يُستخدم الجهاز بدون الكبسولة ؛
- يُستخدم الجهاز مع كبسولة مخترقة أو مزيفة أو ذاتية الصنع ؛
- يُستخدم الجهاز بأي طريقة يراها أي شخص عاقل غير مناسبة أو خطيرة.

يقبل أي شخص يحصل على جهاز PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01 COVUK) إخلاء المسؤولية التي ترد في دليل التركيب والتشغيل بالكامل ويتحمل المسؤولية الكاملة عن استخدام الجهاز وفقاً لتوجيهات الاستخدام ، وكذلك عن أي عواقب ناتجة عن أي استعمال غير سليم على النحو المبين في هذا المستند وفي دليل التركيب والتشغيل.

راجع تفاصيل الاختبارات التي تم إجراؤها وكذلك ظروف التشغيل والتخزين في دليل التركيب والتشغيل المناسب المتاح للتنزيل على [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) (بمكث) أيضاً مع رمز الاستجابة السريعة من الغلاف الخلفي لهذا المستند)  
<sup>2</sup>يُطرح الجهاز في السوق تحت المراقبة والإشراف الوثيقين ، بينما يجري المنتج أيضاً الأبحاث حول التحسينات المحتملة. لذلك فإننا نطلب منك التحقق بشكل دوري من المعلومات والتفاصيل المحدثة حول وصف الجهاز ومواصفاته والتقييمات والاختبارات الإكلينيكية وموانع الاستعمال والآثار الجانبية ، وكذلك عملية التوصل والشهادات وإعلان المطابقة والضمان ومسائل العودة في دليل التركيب والتشغيل المتاح للتنزيل على [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). جميع العلامات التجارية المشار إليها وأسمائها، كل منها ملك لأصحابها. صنع بواسطة SIA Joule Prouction (بارسكاس ايبلا 15-58A ، ريفا ، LV-1004 ، لاتفيا) Perenio lot spol s r.o. (تا دولوم 79 ، رجينشاني - باجوفيتسي 01 ، جمهورية التشيك). صنع في لاتفيا.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ<sup>1</sup>**

Χαρακτηριστικά	Εισαγωγή: DC 5 V / 2 A, 10 W max. Έξοδος: εκπομπή θετικών και αρνητικών ιόντων (συμπεριλαμβανομένων των Mg, K, Zn, Pt, Au) που εκπέμπονται από το ειδικό ιονικό διάλυμα στην κάψουλα CoV. Μπαταρία: ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου (2600 mAh, έως και 6 ώρες αυτόνομης λειτουργίας). Κατηγορία προστασίας IP30
Λειτουργίες	Άμεσος ιονισμός σε κλειστό χώρο εφαρμογής έως και 2 μέτρα γύρω από τη συσκευή, ενώ αυτή είναι ενεργοποιημένη. Ιονισμός της κλειστής περιοχής: μέχρι 60 m <sup>3</sup> σε 30 λεπτά. Συγκέντρωση ιόντων: μέχρι 40000 ιόντα/cm <sup>3</sup>
Προορισμός	Σημαντική μείωση του ιικού φορτίου* στην κλειστή περιοχή εφαρμογής της συσκευής
Άλλες πληροφορίες	Συνθήκες λειτουργίας: 0 °C έως +40 °C, έως 70% σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: 0 °C έως +60 °C, έως 90% σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση). Διαστάσεις: Ø 80 mm x 132,5 mm
Φωτεινή ένδειξη	Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει ή δεν ανάβει: η μονάδα είναι απενεργοποιημένη. Η ένδειξη ισχύος αναβοσβήνει: η μονάδα είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί**. Φωτεινή ένδειξη του επιπέδου φόρτισης της μπαταρίας: πράσινο (75–100%), κίτρινο (30–74%), κόκκινο (1–29%)
Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης	Ψυχρός εκπομπός πλάσματος με κάψουλα CoV, τροφοδοτικό USB-C, οδηγός γρήγορης εκκίνησης, κάρτα εγγύησης, αυτοκόλλητο
Εγγύηση	2 χρόνια (διάρκεια χρήσης: 2 χρόνια)

\* Ως ιικό φορτίο νοείται η γνωστή αικογένεια κορονοϊών (συμπεριλαμβανομένου του SARS-CoV-2) και τα στελέχη τους.

\*\* Ενδεικτική λυχνία σφάλματος: αναβοσβήνει μπλε (δεν υπάρχει κάψουλα), κόκκινο και μπλε εναλλάξ (βλάβη μπαταρίας).



**Joule Production SIA**

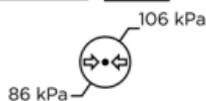
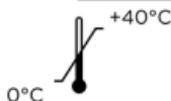
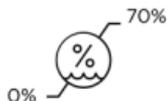
Bauskas iela 58A-15, Rīga,  
LV-1004, Latvia

**REF**

PEWOW01COVUK



**RoHS**  
Green Product



## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ<sup>2</sup>

1. Ανοίξτε τη συσκευασία του Κρύου Πλάσμα Εκπομπού και και τα παρεχόμενα εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη (**η λυχνία LED λειτουργίας είναι σβηστή**).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν η μονάδα έχει αποθηκευτεί σε συνθήκες διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας (για να το κατεβάσετε, σαρώστε τον κωδικό QR στο πίσω εξώφυλλο του Οδηγού γρήγορης εκκίνησης), πρέπει να **περιμένετε τέσσερις (4) ώρες** πριν προχωρήσετε στο Βήμα 2!

2. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο (βλ. Εικόνα 3) από το επάνω μέρος της κάψουλας και στερεώστε την κάψουλα, δηλαδή πιέστε την από πάνω και περιστρέψτε την δεξιόστροφα μέχρι τα σημάδια να ευθυγραμμιστούν στη θέση "CLOSED" (κλειστο), όπως φαίνεται στην Εικόνα 2.
3. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, συνδέστε την σε μια πηγή ρεύματος χρησιμοποιώντας τον αρχικό μετασχηματιστή ρεύματος.
4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να ξεκινήσετε τη διαδικασία ιονισμού (η ένδειξη λειτουργίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο, κίτρινο ή κόκκινο χρώμα).
5. Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να σταματήσει η διαδικασία ιονισμού και να απενεργοποιηθεί η συσκευή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η συσκευή μπορεί επίσης να λειτουργήσει με μπαταρία. Για αυτόνομη λειτουργία, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος και τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση. Επαναφορτίζετε τη συσκευή τουλάχιστον κάθε 6 ώρες λειτουργίας. Συνιστάται να επαναφορτίζετε τη συσκευή αφού η λυχνία LED λειτουργίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

## ΠΡΑΚΤΙΚΈΣ ΑΣΦΑΛΟΎΣ ΧΡΉΣΗΣ

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
2. Μόνο ενήλικες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.
3. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν η κάψουλα λείπει ή δεν είναι στη θέση "CLOSED" (κλειστο). Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε την κάψουλα. Μόνο η αρχική κάψουλα CoV πρέπει να χρησιμοποιείται με τη συσκευή.
4. Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους ή σε χώρους που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως, υγρασία ή/και σκόνη ή κοντά σε υγραντήρες (για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας).

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά και μην αφήνετε υγρά να εισέλθουν στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό βαμβακερό πανί για να καθαρίσετε τη μονάδα. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

### **ΥΠΟΛΕΠΤΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ, ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΣ**

Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εκτός εάν βρίσκονται υπό την κατάλληλη επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Οι κατηγορίες ατόμων που θα πρέπει να συμβουλευονται έναν επαγγελματία ιατρό πριν από τη χρήση της συσκευής περιλαμβάνουν: ασθενείς με βηματοδότη, έγκυες και θηλάζουσες γυναίκες, ανήλικοι και άτομα με ιστορικό προβλημάτων ή καρδιακής.

Με βάση τα αποτελέσματα των κλινικών μελετών που διεξήχθησαν, η μόνη τεκμηριωμένη παρενέργεια που μπορεί να προκύψει από τη χρήση της συσκευής είναι η ξηροφθαλμία.

Οι κλινικές δοκιμές θα συνεχιστούν και το Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας θα ενημερώνεται τακτικά (διαθέσιμο για λήψη στη διεύθυνση **perenio.com/documents**). Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας για προσθήκες στις παραπάνω πληροφορίες.

### **ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ**

- Η συσκευή δεν ενεργοποιείται: η φόρτιση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή. Επαναφορτίστε τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν επαναφορτίζεται: το τροφοδοτικό είναι ελαττωματικό ή η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Αντικαταστήστε τον προσαρμογέα.
- Ασυνήθιστος θόρυβος ή "ηλεκτρικό" τρίξιμο κατά τη λειτουργία: υψηλό επίπεδο υγρασίας στο χώρο. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και μεταφέρετέ την σε χώρο με χαμηλότερη υγρασία. Μετά από μία ώρα, ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα τεχνικής υποστήριξης στο **perenio.com**.

### **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ**

- Η συσκευή PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01COVUK) με εγκατεστημένη κάψουλα CoV, ισχυρίζεται ότι εξουδετερώνει ορισμένη ιική δραστηριότητα,

συγκεκριμένα: μόλυνση από κοροναϊό, όπως έχει δοκιμαστεί σε διαπιστευμένα εργαστήρια<sup>1</sup>. Η λοίμωξη αυτή ανήκει σε μια γνωστή οικογένεια ιών που ονομάζονται κοροναϊούσες. Αυτό περιλαμβάνει το στέλεχος του ιού SARS-CoV-2 που προσβάλλει τον άνθρωπο.

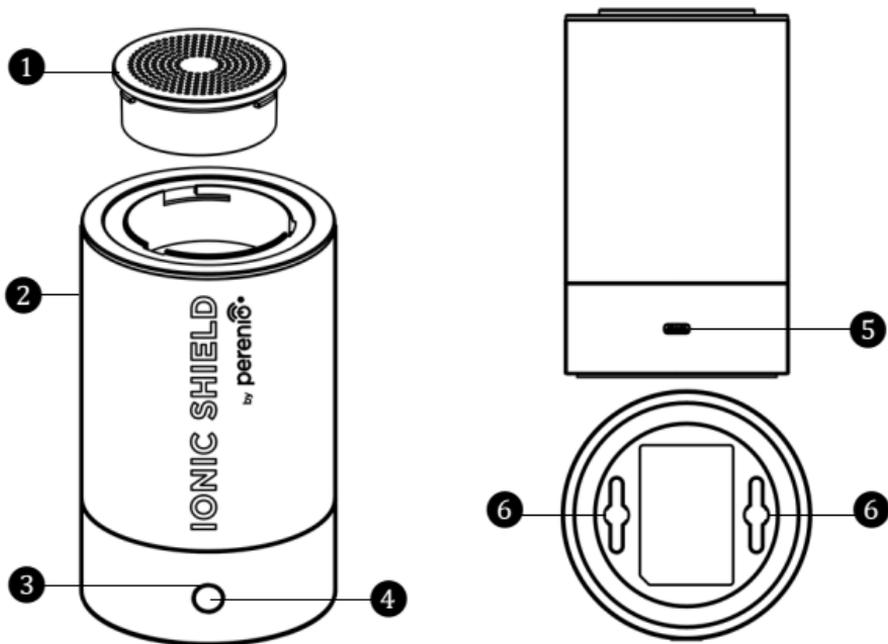
2. Ο χρήστης κατανοεί και αποδέχεται ότι η πιθανότητα λοίμωξης από ιό εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη μοναδική αντίδραση του ανοσοποιητικού συστήματος του κάθε ατόμου, επομένως, η μείωση του ιικού φορτίου στην κλειστή περιοχή εφαρμογής, δεν εξαλείφει πλήρως την πιθανότητα μετάδοσης, ακόμη και κατά τη χρήση της συσκευής.
3. Ενώ η συσκευή προορίζεται για την σημαντική μείωση του ιικού φορτίου\* στην κλειστή περιοχή εφαρμογής της συσκευής, ο Κατασκευαστής δεν διεκδικεί θεραπευτικές ιδιότητες της συγκεκριμένης συσκευής και δεν φέρει ευθύνη για τυχόν υπολειπόμενα σε σχέση με κάθε είδους θεραπευτική χρήση.
4. Ο Κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ψευδείς πληροφορίες που παραχθούν στους χρήστες από τους προμηθευτές της συσκευής ή/και τους μεταπωλητές. Οποιοσδήποτε ισχυρισμός σχετικά με τις ιδιότητες της συσκευής (σκοπός, απόδοση, αντιϊκές και αντιπαθογόνες ιδιότητες) που δεν αναφέρεται στις επίσημα δημοσιευμένες και τακτικά ενημερωμένες προδιαγραφές που είναι διαθέσιμες στην επίσημη ιστοσελίδα **perenio.com** είναι άκυρος και δεν μπορεί να αποτελέσει νομική βάση για οποιαδήποτε αξίωση κατά του Κατασκευαστή.
5. Ο Κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος και δεν θα αναλάβει καμία ευθύνη για αξιώσεις αποζημίωσης που οφείλονται σε θέματα που σχετίζονται με την απόδοση και οποιοδήποτε επακόλουθο αποτέλεσμα, με το οποίο:
  - η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται στον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης ή/και στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας,
  - διακυβεύεται η ακεραιότητα του περιβλήματος ή της κάψουλας της συσκευής,
  - οι τιμές της τάσης και του ρεύματος εισόδου αλλάζουν,
  - το άνω μέρος της κάψουλας έχει μπλοκαριστεί με οποιονδήποτε τρόπο ή έχει καλυφθεί με ξένα αντικείμενα,
  - η θερμοκρασία εργασίας ή/και αποθήκευσης, η υγρασία, η ατμοσφαιρική πίεση βρίσκονται εκτός εύρους που καθορίζεται από τον Κατασκευαστή<sup>1</sup>,

- η συσκευή χρησιμοποιείται σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία, όπως μπάνια ή σάουνες,
- η συσκευή χρησιμοποιείται λιγότερο από τέσσερις (4) ώρες μετά την απομάκρυνσή της από ψυχρό ή υγρό περιβάλλον,
- χρησιμοποιήστε έναν μη αυθεντικό μετασχηματιστή ρεύματος για να φορτίσετε τη συσκευή,
- η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί από παιδιά ή έχει τοποθετηθεί σε σημείο προσβάσιμο από αυτά, γεγονός που προκάλεσε τη δυσλειτουργία,
- η συσκευή χρησιμοποιείται με μια παραποιημένη, πλαστή ή εμφανώς παραποιημένη κάψουλα,
- η συσκευή χρησιμοποιείται με τρόπο που ένα λογικό άτομο θα θεωρούσε απαράδεκτο ή επικίνδυνο.

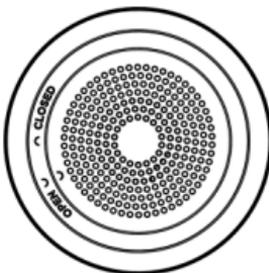
ΚΑΘΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΟΥ ΑΠΟΚΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΙΟΝΤΙΚΗ ΑΣΠΙΔΑ PERENIO IONIC SHIELD™ (PEWOW01COVUK) ΑΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΤΗΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΥΧΟΝ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΌΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ, ΚΑΘΏΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.

<sup>1</sup> Λεπτομέρειες σχετικά με τις δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν καθώς και τις συνθήκες λειτουργίας και αποθήκευσης μπορείτε να βρείτε στο αντίστοιχο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας, το οποίο μπορείτε να κατεβάσετε στη διεύθυνση: [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents) (μπορείτε επίσης να σαρώσετε τον κωδικό QR στο πίσω εξώφυλλο του παρόντος εγγράφου για να κατεβάσετε το Εγχειρίδιο).

<sup>2</sup> Η συσκευή διατίθεται στην αγορά υπό προσεκτικό έλεγχο και εποπτεία, ενώ ο Κατασκευαστής διεξάγει επίσης έρευνα για τη βελτίωση της συσκευής. Για το λόγο αυτό, σας ζητάμε να ελέγχετε περιοδικά τις επικαιροποιημένες πληροφορίες, τις λεπτομερείς περιγραφές και τα χαρακτηριστικά της συσκευής, τα δεδομένα κλινικής αξιολόγησης και δοκιμών, τις αντενδείξεις και τις παρενέργειες, καθώς και την περιγραφή της διαδικασίας σύνδεσης, τα πιστοποιητικά, τις δηλώσεις συμμόρφωσης, τις εγγυήσεις και τις πληροφορίες σχετικά με θέματα ποιότητας στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας, το οποίο είναι διαθέσιμο για λήψη στη διεύθυνση: [perenio.com/documents](https://perenio.com/documents). Όλα τα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες στο παρόν έγγραφο αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Παραγωγή από την SIA Jauie Production (Bauskas iela 58A-15, Rīga, LV-1004, Λετονία) για την Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ríčaný – Jazlovce 251 01, Τσεχική Δημοκρατία). Κατασκευάζεται στη Λετονία.



- ① **EN** Capsule **AR** الكبسولة **EL** Κάψουλα
- ② **EN** Cold Plasma Emitter **AR** ناشر البلازما الباردة **EL** Ψυχρός εκπομπός πλάσματος
- ③ **EN** Power LED **AR** مؤشر الطاقة الضوئي **EL** Λυχνία LED τροφοδοσίας
- ④ **EN** Power Button **AR** زر الطاقة **EL** Πλήκτρο ενεργοποίησης
- ⑤ **EN** USB-C Power Port **AR** منفذ طاقة USB-C **EL** Υποδοχή τροφοδοσίας USB-C
- ⑥ **EN** Mounting holes **AR** فتحات التركيب **EL** Τρύπες στήριξης

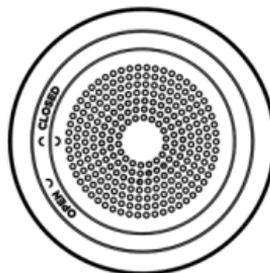


1

**EN** Open position of the capsule

**AR** وضع الكبسولة المفتوح

**EL** Ανοιχτή θέση της κάψουλας



2

**EN** Closed position of the capsule

**AR** وضع الكبسولة المغلق

**EL** Κλειστή θέση της κάψουλας



3

**EN** Sticker atop the capsule

**AR** الملصق الموجود على سطح الكبسولة الطوي

**EL** Αυτοκόλλητο με κάψουλα



**EN** These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.



**AR** والإلكترونية الكهربائية إكسسواراته من وكذلك الشحن لإعادة القابلة وغير القابلة وبطارياته الجهاز من التخلص عند أنه الرموز هذه تعني **AR** والقابلة وغير القابلة البطاريات نفايات مع التعامل وقواعد (WEEE) والإلكترونية الكهربائية المعدات إنتاج نفايات مع التعامل قواعد اتباع يجب ، وبطارياته الجهاز من بالتخلص يسمح ولا . خدمتنا فترة نهاية في منفصل بشكل منها للتخلص المعدات هذه تخضع ، للقواعد وقفا . الشحن لإعادة بالبيئة ذلك يسيطر حيث المصنعة غير الضرورية النفايات مع والإلكترونية الكهربائية إكسسواراته من وكذلك الشحن لإعادة القابلة وغير القابلة يرجى ، المعلومات من المزيد على للحصول . محلية تدوير إعادة نقطة إلى تسليمها أو البيع نقطة إلى إعادتها يجب ، المعدات هذه من التخلص . المزملية النفايات من للتخلص المحلية بالخدمة الاتصال

**EL** Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην απορρίπτετε τη μονάδα, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε στο σημείο πώλησής ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

pereni<sup>o</sup>®



**PERENIO**  
**IONIC SHIELD™**

**PEWOW01COVUK**  
**Cold Plasma**  
**Emitter**

With CoV Capsule Installed

Quick Start Guide  
(EN-AR-EL)